

TEATRO

Y



LETRAS

CASINO DEL PORTAL EDWARDS

El mejor Establecimiento en su género en la Capital

TODAS LAS NOCHES ILUMINACION A GIORNO Y BUENA MÚSICA

Orquesta Vienesa • Paseo Oriental

ATRACCIÓN

ARTE

ELEGANCIA

Servicio de primer orden • Licores importados

**Teatro
Politeama**



Empresario

y
Propietario: LUIS BONZI

Gran Compañía Española de Zarzuelas y Operetas ENRIQUE GIL

PROGRAMAS VARIADÍSIMOS = ESTRENOS CONSECUTIVOS =

Durante el día las localidades se venden en la Confitería Camino.

Casino del Portal

Plaza de Armas

El más antiguo Establecimiento
de Santiago

Gran Pastelería
y Confitería

Lujoso Bar con entrada independiente de la Pastelería

LICORES GARANTIDOS LEGÍTIMOS

ACADEMIA DE BILLAR

El más amplio, confortable y elegante salón de Chile.
Bilares Brunswick; todos con la celebre baranda «Monarch»
de Match.

HENRY PINAUD

TEATRO y LETRAS

El Arte es la lengua de lo bello, y lo bello en el Arte procede absolutamente del pensamiento humano, único artífice de la Verdad, de la cual es el esplendor lo bello.

PERIÓDICO QUINCENAL, LITERARIO, ILUSTRADO

II ÉPOCA

Santiago de Chile, Abril 10 de 1912

Núm. 1

20 Centavos = PRECIO = 20 Centavos

Director y Redactor:

• LUIS EDO. CHACÓN LORCA •

Correo Central, Casilla 125



Editor y Administrador:

• NICOLÁS A. RODRÍGUEZ •

Inés de Aguilera, 1138



CARMEN COBEÑA

La más celebrada actriz del teatro español



"TEATRO Y LETRAS"

Causas ajenas á nuestra voluntad, motivadas únicamente por nuestro inquebrantable propósito de mantener una independencia absoluta en nuestros juicios teatrales, nos obligaron á suspender la publicación de TEATRO Y LETRAS.

Subsanadas hoy aquellas inconveniencias, por cambio de la persona que nos acompañaba en nuestras tareas, reiniciamos la publicación de nuestra revista con el firme propósito que siempre nos ha guiado, de independencia absoluta con todo lo que pudiera envolver compromisos de cualquiera especie con Empresas ó artistas.

Confiamos en volver á contar hoy con el decidido favor que el público nos dispensó antes, tanto por ser TEATRO Y LETRAS la única revista de su género y á su precio en el país, cuanto por su probada imparcialidad de redacción en cuanto á todo lo que al teatro se refiera.

La Administración general y absoluta queda á cargo exclusivo del Sr. Nicolás A. Rodríguez, á quien deberá dirigirse toda comunicación al respecto; la Dirección y Redacción continúa á cargo de su antiguo propietario.

LA DIRECCIÓN.

GRAN CRIADERO DE AVES EXTRANJERAS

de _____
David Silva García

Premiado con Gran Medalla de Oro y diversas Medallas de Plata y Cobre y Menciones Honoríficas en la Exposición del Centenario.

Primeros Premios en la Exposición de 1911.

Vende durante todo el año Aves sueltas, Gallos de varias razas y Lotes finos, á precios convencionales.

Se atienden constantemente pedidos de Huevos de Razas Importadas y del Criadero.

Ordenes:

Calle Esperanza N.º 655

ENTRE ROSAS Y SANTO DOMINGO



Mariano Videla Huici

Dolorosamente, al reabrir las páginas de nuestra revista, nos cabe rendir sentido y sincero homenaje á la memoria del que fué uno de sus más brillantes colaboradores artísticos é intelectuales: **MARIANO VIDELA HUICI.**

Miembro de la alta sociedad de Santiago por familia, bohemio consumado por su temperamento artístico, abandonó aquélla por ésta y ora manejando sus laureados pinceles, ora dirigiendo los oropeles de la escena, se convirtió en un vagabundo del Arte, y de puerta en puer-

ta, de ciudad en ciudad, de público en público, fue rodando con variada fortuna, captándose amistades y simpatías por su espíritu caballeresco, innato en él y su alma bohemia, franca y abierta para todos sin distinción de clases y de ideas.

En la plenitud más hermosa de la vida le ha sorprendido traidoramente la muerte, viniendo de regreso á Santiago, lleno de fe y de ilusiones, como empresario de una acreditada Compañía de zarzuela, después de haber recorrido casi toda la costa del Pacífico.

Antofagasta recibió provisoriamente sus queridos restos, que hoy el cariño de los suyos hace reposar en nuestra necrópolis mientras su memoria halla perpetuo mausoleo en sus centenares de amigos, para quienes su afecto sincero era un culto perenne, porque era bueno, leal y sin reveses.

TEATRO Y LETRAS, rindiendo sentido y profundo homenaje al que fué su más distinguido y constante colaborador, teje á su memoria una sempiterna corona de siemprevivas.

En nuestra portada reproducimos su última colaboración artística para TEATRO Y LETRAS, que aun tenemos inédita.

De Armando Alcalde Abascal

AL PARTIR

Fué ante el mar turbulento, entre las rocas de la desierta playa aquel adiós, permanecían mudas nuestras bocas y estábamos extáticos los dos.

Se me hacía penoso abandonarla y el barco iba á partir!
me arrodillé á sus piés para adorarla para á su lado un punto más vivir.

Con un nudo de angustia en la garganta adiós! le dije al fin, guarda mi amor! y el suelo castigando con la planta me dijo ella: «Te vas? tienes valor?

En su ademán tanta elocuencia había y tristeza tan honda en su mirar que al verla así, sublime, toda mía, me olvidaba del barco y de la mar!



“LOS HUMILDES”

Instantáneas
á través
de la metrópoli

Ricardo Piwonka Giliberto, acaba de dar á la publicidad un precioso libro de 200 páginas, esmeradamente impreso, como corresponde al estuche de una alhaja primorosa.

Como el subtítulo lo indica, este libro encierra una colección de cuadros de la vida real de nuestro pueblo, descritos con tal viveza y colorido que llegan muchas veces a hacer vibrar los nervios puestos en dolorosa tensión ante aquellas fuertes pinceladas.

Piwonka es un escarpelista á lo Doyen, crudo y profundo hasta producir vertigos á veces, y tan hondo impresionista otras, que al alma más empedernida hace estremecer sus fibras con tan agudas pulsaciones que el mismo Dostoyewsky, en su «Sepulcro de los vivos» no imprime más vibrantes emociones.

«Aves sin nido» es un cuadro que lo vemos ante nuestros ojos en su más acabada realidad, como «Lormiera» y «Baccarat»; son girones arrancados á la vida diaria y puestos de realce en un gran cuadro de colores naturales.

«Pal botaero», es una página que hie-

la; «Cosas del portal» y «Angelina» envuelven un trozo tan sentido, tan característico de la vida de nuestro pueblo, de nuestro aldeón, que no recordamos haber recorrido una copia más fiel, más palpitante de ella. «Caridad», deja en el alma un pesado fondo de amargo excepcionalismo, tan pesado como la losa de un sepulcro.

No son nuestras páginas marco suficiente para profundizar como quisiéramos esta producción de Piwonka, que indudablemente, entre nosotros, no será lo suficientemente comprendida, ya por su profundo colorido cuanto por el marcado socialismo de su fondo.

Su mejor resumen es su propio exordio, porque él encierra el resumen de sus temas; dice este exordio:

«¿Cuántas lágrimas de sangre se lloran en un día, allá en la penumbra gris del arrabal? ..

¿Cuántos sencillos corazones de oro del ejército anónimo? - como florecillas olvidadas á la orilla del marasmo—¿cuántos héroes de sublime epopeya que ganan cada día una batalla, nobles y buenos cruzan en la sombra, silenciosos é ignorados, el áspero sendero de la vida?...»

Este es el completo compendio de «Los Humildes», que como obra en castellano es un verdadero modelo de idioma, escrita con la pluma de la impresión más hondamente sentida en blancos trozos del alma.

Auguramos á Piwonka, en el futuro, el primer puesto en la verdadera literatura chilena.

De D. Torres Frías

A propósito de algunos despropósitos

Le leen con fruición sus amigos y satélites, porque es su pluma muy adocada.

Algunas publicaciones poco preocupadas de los rumbos literarios, dan cabida á sus colaboraciones, que si no son del todo sandias tampoco conocen la sal ática; y como la letra de molde si bien no da talento, muy prodigada presta cierto contorno de personalidad.

A primera vista se ve que no va lejos, porque no pasa de ser uno de tantos impotentes para innovar lo que no entiende y luchar en un mar muy grande para su pequeñez.

Varios desahogados dicen sin embarco que en esa pluma hay un porvenir porque leen su nombre continuamente en uno de los primeros diarios de Chile y en una que otra revista.

No es este el caso de anotar si tiene ó no celebridad, ni qué clase de fama será la suya; baste decir que, templado á un diapason especial, tiene su público, pequeño sí, pero que lo lee porque interpreta el gusto de cierta clase (hay quien prefiere el poroto á la ambrosía), la menos entendida por supuesto en achaques literarios.

En ese terreno irá lejos talvez, si es que logran arrastrarlo más del punto semioscuro de su nada llevándole por su bien peinada cabellera, sus secuaces extragados é inconscientes, esos que mal digieren el desazonado plato del día y á los que atinadamente no satisfacen Hugo ni Byron, Heyne ni Shakespeare.

Alguien, incompasivo, lo califica de «gran hombre desconocido», otro de «célebre mediocridad» y todavía otro de «notable *invecile*».

Pero vamos andando, el sujeto este parece aspirar á más, por más que sus mismas producciones le contradigan. El público sensato que lo tiene clasincado le ve más bien con benévola compasión; nos adherimos tarde á los impulsos y más que impulsos á las calenturas pasajeras.

No son pocos los que medran vendiendo su materia gris por obra de milagro, y hacen bien esos mal queridos, excéntricos ó bárbaros; al espíritu como á la piel se le superponen capas dolorosas hasta la insensibilidad. Suele sublevarnos el gusto vulgar, y las callosidades de la inconsciencia están hoy en auge, desgraciadamente, holgándose en la complacencia de los directores de diarios y revistas.

TOMAS DIAZ G.



Galán cómico español

† EN QUITO

No hace largo tiempo que las colum-

Usad

• "La Nieve de los Alpes" •

de Fouquerne, París y Barcelona

Ño hay nada mejor para el cutis.

De venta en la Fábrica de Guantes

San Antonio, esquina de Agustinas

nas de la prensa diaria nos sorprendió tristemente la noticia del sensible fallecimiento de este joven é inteligente actor de comedia, que tan generales simpatías supo conquistarse entre nosotros, en las diversas temporadas que le cupo actuar en nuestro teatro.

Temperamento artístico por excelencia, hijo de viejos actores de la escena

española, en el teatro hallaba su terreno propio donde su jóven ingenio tenía destellos de meteoro que le auguraban un brillantísimo porvenir.

Pierde con él la escena una segura gloria floreciente y los que le conocieron, un amigo leal y caballeroso.

Vaya hasta sus atribulados padres y hermana nuestra más sentida condolencia.



Crónica Teatral



Principales intérpretes de "Tosca"—Compañía Infantil

DE SANTIAGO

MUNICIPAL.—Con uno de los más brillantes éxitos artísticos y pecunarios, acaba de terminar una temporada en nuestro primer teatro la Compañía Lírica Infantil del comendador Guerra.

Un lleno noche á noche atestigua nuestro aserto y los más espontáneos y nutridos aplausos que diariamente obtuvieron los pequeños artistas manifiestan que ellos se portaron á la altura de la mejor compañía *grande* de su género.

Dentro de pocos días más vendrá á actuar á este teatro, por una corta temporada la Compañía Dramática Española de Mariano Díaz de Mendoza, cuyo elenco es el siguiente:

Actrices: Amato Carmen, Asquerino Matilde, Barco Adela, Bofil Adela, Bofil Antonia, Cortés Concepción, Roca Josefina, Reyna Celia, Rodríguez María, Soler Paquita, Valles Angela y Vásquez Antonia.

Actores: Azorín Constanzio, Barceló Rafael, Cueto Vicente, Díaz de Mendoza Mariano, Gilmarten Luis, García Antonio, Hernández José, Navarro Arturo, Noro Andrés, Reynado Ramón, Ros Casimiro, Sánchez Francisco, Villarroel Julio.

Repertorio: «El Genio Alegre», «El Aventurero» (traducción), «El Tanto por Ciento», «La Dama de las Camelias», «Mariana», «Los Hugonotes», «Mancha que Limpia», «El octavo no mentir»,

«El Abolengo», «La de San Quintín», «Zaragüeta», «Canción de la Cuna».

«La loca de los sueños», de Jacinto Benavente.

«La lata de los celos» (parodia de la anterior), de Romea y Bonaieva.

«El Alcázar de las perlas», de Villaespesa.

«El medio ambiente».

«La perra gorda».

«Doña Desdenes», de Linares Riva.

«El enemigo de las mujeres», de Federico Reparaz.

«La puebla de las mujeres» (último éxito de los hermanos Quinteros).



Srta. Ana Hernández

Tiple cantante de la Compañía Montero

SANTIAGO.—Terminó en este teatro Montero, otra de sus continuas temporadas, empezada con género chico y concluida con una verdadera congestión de «Casta Susana».

Sólo para despedirse dió á conocer á la hermana de «Viuda Alegre», «Las Damas Vienesas», que obtuvo buen éxito y como «hasta la vista», se despidió con la opereta de carácter nacional del maestro Retana, «El Girón de la Bandera».

Actualmente funciona por una corta temporada, una Compañía de Variedades, cuyo elenco es el siguiente:

1.º Les Guillet.—Duettistes, parodistes, polygotes, del Teatro Ambassadeurs de París.

2.º De Maris.—Cantante napolitana.

3.º Lise D'Iff.—Diva francesa.

4.º Mlle Laure Cabiac y Mr. Philil.—Gran atracción cómica norte-americana.

5.º Viviane Andrée.—Cantante argentina, creadora de estilos y aires criollos.

6.º Cline Steward.—Cantante y zapateador norte-americano, negro.

7.º Ruley Lester.—Canzonnetista norte-americana.

8.º Sara Alexandre.—Chanteuse grivise.

9.º Revel.—Notable y extraordinario excéntrico francés del Folies Bergere de París, con su bastón y su sombrero. Gran atracción.

10. María Torrent.—Cantante española.

11. Los Belvalle.—Acróbatas equilibristas, un hombre y una mujer.

12. Margarita Socotti.—Eximia cantante italiana, de la Compañía Lalioz.

13. Rina Lauri, hermosa y aplaudida deseus italiana.

14. Las hermanas Madrid.—Gran atracción mundial. Célebre pareja de danzantes españolas.

15. Zi Zi Papillon.—Etoile notable, francesa, del Moulin Rouge de París. Célebre bailarina en danzas sugestivas.

16. The G. Maurice.—Espléndido manipulador francés.

17. Simonete Brion.—Chanteuse danseuse.

18. Trio Ameries.—Melange art. Tres personas, dos hombres y una mujer. Bailes excéntricos cómicos.

19. Nile Damirys.—Chanteuse à voix. Y varios otros números.

POLITEAMA.—Como siempre este teatro continúa siendo el centro favorito del público de la capital.

La Compañía Gil que en él funciona y que dicho sea de paso en su género es una de las más sobresalientes que hayan venido á Santiago, ha hecho una temporada que casi bate el récord de los éxitos escénicos, y ello no es raro dado el excelente personal que tiene y lo completo y homogéneo de sus partes principales.

Por otra parte, su inteligente director Sr. Gil ha tenido el talento de saber dar

verdadera variedad á sus espectáculos manteniendo su cartel en movimiento continuo y á estrenos semanales dándonos á conocer lo más selecto del repertorio chico moderno, sin descuidar algunas buenas representaciones de operetas, montadas con toda la propiedad de una gran compañía de ese género.

En suma, el activo empresario del Politeama, Sr. Bonzi, que sabe comprender el gusto de nuestro público, ha puesto todo su concurso en allanar el campo para el éxito de su Empresa, y así no es, pues, raro que aunados esos esfuerzos el público encuentre en el Politeama el verdadero solaz que en el teatro se busca como sana expansión al espíritu, después de las arduas tareas diarias.

NACIONAL.—Este simpático teatro ha pasado á pertenecer á la administración de la Empresa del Politeama, Empresa que ha resuelto transformarlo en teatro de primer orden.

Al efecto se hacen los arreglos necesarios para darle cuanta comodidad necesita el público y dentro de poco reabrirá sus puertas con altas novedades teatrales.

BIOGRAFOS.—Con buen éxito actúan á diario los Biógrafos de los teatros «Unión Central», favorito de nuestra alta sociedad, «Royal Theatre» y «Arturo Prat», como principales centros de este género de espectáculos.

En los diversos barrios de la ciudad, funcionan 16 salas de Biógrafos, en su mayor parte sucursales de las Empresas de los teatros nombrados y todos ellos funcionan con éxito pecuniario.

DE VALPARAISO

TEATRO VICTORIA.—La Compañía Montero ha venido á actuar en este teatro, con éxito bastante bueno debido á que Montero tuvo el acierto de estrenarse con el «Girón de la Bandera», obra que gustó extraordinariamente y aseguró el público á la Compañía.

A partir de esta base, la temporada promete ser halagadora para la Compañía y para la Empresa.

TEATRO VALPARAISO.—Actúa en este teatro la Compañía Lírica Infantil que tan brillante temporada hizo en Santiago.

El éxito aquí no le va en zaga al de allá; parece que esta Compañía tuviera alguna Mascotta, pues aquí ha vuelto loco de entusiasmo al público y se ha convertido en un rival coloso para los demás espectáculos teatrales del puerto, y á fe que se merece este favor, pues los infantiles artistas valen tanto como cualquiera de las celebridades grandes que nos visitan en el género lírico.

Su temporada en ésta está completamente asegurada.

TEATRO ARTURO PRAT.—La Compañía Dramática Pellicer funciona en este nuevo teatro de la Avenida de las Delicias, con éxito regular.

Pone en escena el viejo repertorio español y de vez en cuando algunas obritas nacionales; con esto se mantiene, sin hacer, por supuesto, gran negocio.

BIOGRAFOS.—En diversos barrios de la ciudad funcionan ocho salas de Biógrafos, con buen éxito, dentro del género de este espectáculo que tanto ha entrado en el público chileno.

HOTEL SANTIAGO

Entrada por Huérfanos y Estado - SANTIAGO - Pasaje Balmaceda núm. 2

Establecimiento de primer orden.—Departamentos y piezas amuebladas para familias y viajeros.—Pensión por meses y por días.—Cocina Española y Chilena.—El Hotel cuenta con instalaciones higiénicas de baños.

Teléfono 2263

Clotilde Oñatt

De S. Paradox

TIPOS SANTIAGUINOS

Entre las últimas producciones teatrales de nuestros jóvenes escritores, ha logrado descollar la revista nacional "Tipos Santiaguinos", obra del periodista don Luis Valenzuela Aris, musicada por el maestro Bayarry.

Valenzuela Aris es bastante conocido entre nuestros autores nacionales. Sus dos comedias, estrenadas anteriormente: "Cláusula Testamentaria" y "El cobrador", demostraron ampliamente las condiciones que posee para cultivar este tan difícil arte.

Conjunto de escenas bien observadas, exposición buena de tipos populares, "Tipos Santiaguinos" ha obtenido éxito franco y verdadero. Prueba de ello es el crecido número de veces que ha subido á escena, y los muchos aplausos que ha sabido prodigar el público, especialmente el que acude á las localidades altas, pues ha visto reflejarse sus propias costumbres en muchas de las escenas del primer cuadro.

Esto último es lo que más interesa á empresas y autores, pues, hoy en día el éxito depende del mayor número de representaciones y de los ingresos de boletería en relación con estas.

Y es lo práctico, pues en los tiempos actuales, el éxito se llama: Dinero.

De "Tipos Santiaguinos" bien podemos asegurar que en su género es una de las mejores obras nacionales.

Las escenas de la Alameda, en el primer cuadro, agradan bastante, debido á la facilidad del diálogo. El borracho, el suplementero y el guardián, son personajes que están llevados á la escena sin dificultad.

Aunque la acción es un poco lenta, el efecto total no se siente, tal vez por la oportunidad de sus muchos chistes y desarrollo afortunado de las escenas finales.

Las escenas de la Moneda, en las que se ven desfilar algunas siluetas políticas, son también muy aceptables. El cuento del tío, los diálogos de los periodistas, el monólogo felicísimo del pololo, interesan y entretienen. Facilidad, gracia natural y buen gusto en la elección de los efectos, hace que este cuadro merezca aplausos muy sinceros.

El tercer cuadro, en la academia

de baile de don Franco, puede considerarse como un acto de concierto.

En el final de la obra, Valenzuela ha prescindido de las alegorías cursis tan común en las revistas.

Hay que elogiarle esta innovación que da mayor valor al tercer cuadro de su obra. Ha demostrado con ello, espíritu de originalidad, no semejándose á la eterna rutina.

Hay autores que hacen sus obras como inspirados en recetas culinarias. Tanto de esto, tanto de aquello, un poco de esto otro, y... ¡ya tenemos una obra!...

Afortunadamente Valenzuela no se ha dejado influenciar. En su revista hay una marcada originalidad. No ha buscado modelos ni ha invadido, como de costumbre en otros autores, el cereado ajeno, ó más bien dicho, no ha imitado á los autores ibéricos, calcando personajes y localizando escenas.

La compañía Gil al interpretar "Tipos Santiaguinos", tuvo una feliz idea. Hacía temporada floja en el Santiago, á fines del año último. Valenzuela y "sus tipos", llevaron el público, y el éxito y el dinero realizaron los anhelos de empresario y autor.

Alcanzó esta aplaudida revista, nada menos que á veintiuna representación, siempre con público desbordante y aplausos lisonjeros.

La música que acompaña al libreto, debida al maestro Bayarry, es ligera y agradable. Tiene trozos muy inspirados.

Es de esperar que Valenzuela continúe escribiendo para el teatro, de diciéndose especialmente á la revista, para lo cual tiene reconocidas facultades.

CRISTO EN EL TEATRO

El liberalismo rojo de todos los países ha sostenido siempre que la Iglesia explota comercialmente la entidad divina de Jesús Nazaret.

Todos los cismas religiosos cristianos y la fundación de nuevas sectas emanadas de esta misma doctrina religiosa, han tenido por base de protesta, más que las disquisiciones teológicas estas razones de comercio eclesiástico.



COMPANIA LÍRICA INFANTIL

Que actuó brillantemente en el Teatro Municipal



Srta. EMILIA COLÁS

==== Primera tiple cómica absoluta ====

(Compañía Montero)]



Los que en nada creen y aquellos á quienes nada importan las historias bíblicas, entran á saco en ellas y aprovechan sus grandes recuerdos clásicos para historiarlas en espectáculos groseros ó más bien ridículos, en los cuales el protagonista es la eternamente simbólica é ideal figura de Cristo.

Anualmente, en todas las ciudades latinas, tanto de Europa como de América y especialmente en las capitales de esta, se llenan las calles, durante la época que el catolicismo conmemora los misterios de la redención, de carteles abigarrados cercados por una orla negra, suntuaria del dolor y en los cuales siempre, destácase fúnebre la cruz, el emblema secular de todos los martirios humanos y al pié de ellos, en grandes letras la llamativa leyenda: "La Pasión y Muerte de Jesucristo—protagonista fulano de tal", quien nunca deja de ser una personalidad artística, cuyo nombre se hace resaltar con letras más grandes que las que indican el nombre del sublime mártir Nazareno.

Y, mientras los grandes oradores sagrados, los ministros de la religión, refieren desde el púlpito de sus templos las tristes y dramáticas peripecias de una vida entregada como víctima redentora, los cómicos la envisten con esa eternal figura haciéndola casi siempre ridícula por sus incompatibilidades genéricas de tipo, vez, acento, acción, ante un público vacilante de incredulidad y fanatismo, pero siempre insaciable de espectáculos de sangre, agonía y muerte, buscándolo con avidez desde el suntuoso teatro-palacio hasta el último barracón de feria.

Bajo este punto de vista, durante la Semana Santa, los teatros se convierten en simples albergues de explotación sin que jamás, visible y eficazmente se alee una protesta ya que no en nombre de la Ley, por lo menos en nombre de la moral y en último caso en el del buen gusto artístico, tan bajamente pisoteado en estas especulaciones.

SPONTINI

Este célebre compositor italiano que fué uno de los más brillantes músicos de su época, ha sido también uno

de los autores originales más saqueados por sus predecesores.

Su *capo laboro* "La Vestale" fué el que más tema ha proporcionado á los maestros que vinieron tras él. Francisco Callini dice en sus críticas que el "imno naturalista" de "La Vestale" es idéntico á la introducción que Bellini escribió para "Norma".

Donizetti sacó de "La Vestale", el principal motivo de la gran aria de "Favorita". Rosini, llevó todas las frases del final del 2.º acto de "La Vestale" para su final del segundo acto de "Il Barbiere" y el terceto del 2.º acto de la misma ópera fué imitado excelentemente por el gran compositor de Pessaro en su joya musical "Guillermo Tell".

Meyerbeer no escapó tampoco á la atracción de "La Vestale" á pesar de haber sido uno de los más acérrimos enemigos de Spontini y le tomó muchos motivos para sus grandes óperas.

Según esto, la originalidad musical no andaba muy abundante en los tiempos de las grandes producciones musicales.

ANGELA VICENTE

"Sombras"

De la vieja tierra, de nuestra madre patria, nos llega con galante dedicatoria, una obra nueva de un intelecto femenino: "Sombras" es su título y bajo él se encierra una colección rara de cuentos psíquicos en los que flota una alma netamente espiritista que pasa por el papel con un estudio filosófico extraño y atrevido hasta cierto punto, para venir de un cerebro femenino.

Angela Vicente es su autora (cuyo retrato reproducimos), y su pluma no es novel pues ha dado ya á la publicidad otras producciones suyas.

"Sombras" sorprende raramente por lo extraño de sus temas y la profunda filosofía psicológica que desenvuelven al par de las audaces formas de algunas de ellas.

No afirmamos que todos sus cuentos sean irreprochables, aunque los deficientes son poquísimos y aún ellos no lo son en la forma ni en el estilo, sino por cierta nebulosa de su fondo



y a una vaguedad de ideas, aridez casi dinamos de sus temas, como ser el primero que lleva el mismo título del libro.

En otros, como "Alma loca", se deja en verter mucho la influencia literaria de Allan Karder y aunque muy liviano queda en el alma, al leerlo un profundo dejo de amargo materialismo.

"El huerto encantado" en cambio' es un hermoso cuadro copiado de la realidad, de eso que todos escuchamos en las charlas de los hogares, pero pintado en forma nueva y hasta atrevida en parte para ser de una pluma femenina, pues hay en esas páginas escenas que nos hacen palpar la realidad de los detalles.

Profundamente filosóficas son sus páginas "El reloj", "Espíritu grotesco" y "Espíritu y Caro" tanto como de abismal realidad "La última aventura de don Juan", "Un tipo" y "El hombre de los pies negros".

Lamentamos que el corto espacio que podemos dedicar, acuses de re que podemos dedicar, á estes acuses

le recibo, nos impida ampliar nuestros juicios de obra; cábemos solo felicitar á la brillante escritora española que con tanta valentía aborda en sus Cuentos el tema realista y psíquico que parecía predominio exclusivo de las plumas masculinas.

RÓNICAS ARGENTINAS

Algo sobre actores y autores nacionales

Al empezar esta reseña del teatro riollo, forzosamente tengo que hacerlo con Blanca Podestá, la primera e las primeras actrices nacionales, dotada de una vocación profunda, y una rara honradez artística, que la han hecho muy justificadamente, la reina mimada del público argentino.

Excesivamente estudiosa, sabe encarnar los personajes y hacerlos vivir en la escena con admirable naturalidad, sin recurrir jamás á exageraciones de mal gusto, por lo que le ha valido el primer puesto en el teatro nacional.

Sin embargo, algo le falta, y es lástima. Le falta escuela, como á todos los actores y actrices nacionales, pero no puede hacerse cargo de ello. No es suya la culpa. No ha tenido quién la guiara por el buen camino de la preparación artística, que tanto hubiera deseado, para conquistarse las glorias á que aspiró siempre, limitándose á desempeñar sus papeles con la mayor fidelidad posible, con los que ha sabido hacer reír, y hacer llorar... pero á su manera...

Blanca Podestá puede muy satisfecha de su brillante carrera artística, pues ha sabido conquistar con ella, los laureles de la gloria, y el aplauso frenético y cariñoso de "su público", como ella lo llama.

Las críticas argentinas sobre su arte, le han sido siempre favorables, y han contribuido en gran parte á darle valor y fuerza, para llegar á la cúspide de la glorio teatral, conquistada con el esfuerzo y el trabajo, y llegar á saborear el ideal apetecido, de ser el ídolo de un público exigente como lo es el público bonaerense. Lo consiguió, y goza de él, por lo que la felicitamos.



Srta. Blanca Podestá

A la fecha de esta correspondencia funcionan en Buenos Aires los siguientes teatros:

Colón.—Sociedad Orquestal Bonaerense. Dirección Ferruccio Cattelain. Audiciones de música clásica.

Está abierto el abono para la gran temporada de ópera que dirigirá el maestro Tascarini.

Odeón.—Compañía Dramática Italiana Clara Della Guardia.

A continuación funcionarán en este teatro, Rosario Pino, Ermette Novelti, Lucien Guitry y el concertista Salas.

Victoria.—Compañía Lírica Italiana Schiaffino y Tuffanelli. Dirección De Angelis. A continuación actuará la Compañía Cómica Española de Juan Balaguer.

Argentina.—Compañía Española de Operetas Manuel Casas. Empresa Senador-Mari.

Politeama Argentino.—Compañía Italiana de Opereta y Ferice de Ettore Vitale.

Coliseo.—Gran Compañía de Opereta Italiana, Marchetti.

Avenida.—Gran Compañía Cómica Lírica Española de López Silva y Casala. Empresa Rogelio Pérez.

San Martín.—Compañía Dramática Española Andrés Cordero. A continuación funcionará en este teatro la Compañía Borrás.

Comedia.—Gran Compañía de Zarzuela Española Rogelio Suárez.

Mayo.—Compañía Cómica Lírica Española de Pepe Angeles.

Apolo.—Compañía Cómica Dramá-

tica Nacional de Guillermo Battaglia.

Marconi.—Compañía Dramática Italiana, Enrique Sartori y el ventrílocuo Sanz.

Teatro Nuevo.—Compañía Dramática Nacional Pablo Podestá.

Buenos Aires.—Compañía Cómica Lírica, Florencio Parravicini.

Nacional Corrientes.—Compañía Lírica Dramática Nacional, Podestá y Vittore.

Nacional Norte.—Compañía Cómica Dramática Argentina de María Gómez.

Moderno.—Compañía Dramática Española de F. García Ortega. A continuación actuará en este teatro la Compañía de Comedia y Vandeville de Paul Lefrancais.

Variiedades.—Compañía Cómica Dramática Española de Juan Darnech. Primera actriz Carmen Jarkes.

Politeama Alhambra.—Compañía Dramática Italiana, Turela-Mariani.

Argentino de La Plata.—Compañía de Opera y Opereta Española, Saggi-Barba.

Compañías de Variiedades.—Funcionan espectáculos de variedades de todo género en el Casino, Scala, Alcázar, Parissiana, Palacio Novedades, Mundial Palace y Royal Theatre.

Biógrafos.—Funcionan diariamente 27 salas en abierta competencia.

Circos.—Solo mantiene anuncios en la ciudad, el Anselmi.

JANUARIO ESPINOSA

De la moderna falange intelectual es poco conocida aún la figura literaria de *Januario Espinosa*, escritor y periodista, debido únicamente a la excesiva modestia que, puede decirse, lo domina en absoluto y sin la cual sería su nombre algo más que sonado en nuestro estrecho mundo de las letras.

A los 18 años empezó su carrera de periodista en un diario de Linares, su pueblo natal, haciéndose notar luego por la lucidez de criterio con que desarrollaba los temas que se le encomendaban.

La vida bohemia, casi innata en nuestros jóvenes escritores, le llevó



luego en su torbellino á cambiar de campos de acción y sucesivamente fué recorriendo su pluma las publicaciones de La Serena, Chillán y Santiago, donde "El Chileno" "Zig-Zag", "La Tarde", "El Mercurio", etc. dieron franca acogida á sus producciones y utilizaron su labor de escritor.

En 1907 dió á la publicidad su primer trabajo de aliento, "Cecilia", novela sobre tema nacional que mereció una franca acogida entre el público que lee y muy benévolamente por la crítica; de esta le fueron muy favorables los artículos escritos por Leonardo Penna, Rafael Maluenda, Luis Ross y otros.

El periódico "La Lectura", de Madrid, se ocupó también de esta obra en términos muy honrosos para al literatura chilena.

Actualmente desempeña el cargo de Cronista de "El Diario Ilustrado" y no hace mucho, con el seudónimo de Julián Doble dió á luz una novela policial titulada "La Muerte Misteriosa de José Marini", que ha sido todo un triunfo de librería. Mucho espera aún de su pluma la joven literatura chilena.

Se les necesita

En el Vice-Consulado de España en Santiago, calle Moneda esquina de Cienfuegos, se necesita, para comunicarles asuntos de interes, á las siguientes personas:

Manuel Rodriguez Bermejo, José María Borrero, Juan Batlle, Genero Sánchez Rivas, Domingo Herrán, José de la Rosa S., Manuel Mellado, Alvaro González, Enrique Lyon, Lola Mendoza, José Crespo Pérez, Lucho Parragués, Eugenio Urrutia, Pablo Pascual, María Ballesteros v. de Píldora, Constantino Loureiro, Salvador Massaguer y Pitxot, Dina Novas, Luis Martín Eberhard, Casimiro Santalla, Caridad Vallé, Emilio Labarga, M. Marte Escuire, Jacinto Piñera, Dolores Valentín Jerez, Julia Dans Banza, José María Iñesta, Antonio Rodríguez Pereti, Mauricio Moras Aragón, Juan Muñoz de Toro, Remigio P. Aura, Juan López y López, José Kiera y Font, Alfredo Soto Montero, Felipe Ruiz de León y Martínez, Ramon García Cano, Antonio Erola y Solé, José de Olave y Duo, Raf. el Collaso y Salas. Manuel de Lara Robles y Juan Moral Montesanz.

❧ J. M. León ❧

Fotógrafo premiado con MEDALLA DE ORO y Gran Diploma de Honor

en la Exposición Internacional de Quito

Talleres: SAN ANTONIO 260

TRABAJOS ARTÍSTICOS DE PRIMER ORDEN

Fotógrafo de "Teatro y Letras"

De Guillermo Ramos

ENRIQUE LACASA

Joven, muy joven. Tal vez de los directores de Compañía y de escena que cuenta con menos años y más trinnfos. De figura elegante, fina dirección y de los pocos primeros actores ¡que cantal sí; canta, y canta bien.

Su llegada á Buenos Aires y conquistarse el público, fué todo uno, y los aplausos que consigue noche á noche por el numeroso público que acude á verlo, prueban evidentemente que hoy por hoy es el actor de moda y el niño de *la casa*.

El frac le es tan familiar como la blusa ó la chaquetilla corta, si bien llevando el primero les lleva á los demás una delantera inmensa.

Tener frac, lo tiene el que tiene dinero para comprarlo. Saberle llevar y con elegancia, lo hace sólo el hábito de llevarlo y eso ¡ay! qué pocos actores de género chico hay!... ¡ay!..... y Lacasa es buenol

Con decir que no parece cómico creo haber dicho lo bastante para haberle hecho un retrato, en estos tiempos en que la mala lengua, la envidia y el pelambre son los papeles que mejor se desempeñan en los escenarios..... En esto, son

la mayoría *eminencias*, aunque sean cómicos más malos que el mal ladrón...

Lacasa es cómico durante la representación de las obras. Fuera de eso no encontraréis sino al amigo, al director que enseña cariñosamente a sus subordinados, y en todo caso, al caballero, que ya es encontrar hoy día aunque sea fuera del teatro.

Divagaciones sobre el Amor

El Amor nace sin anunciarse.

El Amor como buen amigo, no se fija en las imperfecciones; sólo ve con claridad asombrosa el alma.

Aunque uno no quiera, por fuerza ha de ir donde lo arrastra el Amor.

Cuando estamos con la persona amada adivinamos su pensamiento, sentimos lo que ella siente, nos alegramos de su alegría y lloramos de su llanto.

Si es verdadero el Amor, no muere nunca.

El Amor se siente, no se define; es muy poca cosa el hombre para penetrar este gran secreto de la naturaleza.

La mejor declaración de Amor es la que no se hace, porque cuando el hombre siente mucho, habla muy poco ó no habla.

Para una mujer delicada, no hay declaración de amor más seductora que la timidez de un hombre de talento.

No hay nada más poético y más grandioso que el amor de dos personas que nunca han hablado de amor.

El Amor puro tiene el raro privilegio de fundir dos almas en una.

El comercio y el Amor están perpetuamente reñidos de muerte.

El Amor no sabe contar ni medir, no sabe más que amar.

El escultor chileno Ernesto Concha



† ÚLTIMAMENTE EN PARÍS

La escultura nacional está de duelo con el desaparecimiento de uno de sus jóvenes cultores más entusiastas y más inspirados.

Ernesto Concha, laureado varias veces por sus geniales producciones, hacía

tiempo había dejado el suelo patrio en busca de más artísticos horizontes que impulsaran el vuelo de su inspiración y en París había fijado su existencia de bohemio, confiado en solo sus propios esfuerzos y el solo poder de su cincel.

Sin medios de fortuna, traidora enfermedad le postró y ninguna mano suficientemente pródiga fué en su ayuda, ni aún el representante de nuestro Gobierno, de este Gobierno que hacía cerca de dos años le adeudaba la suma de 8,000 pesos en que le había adquirido su laureado grupo «Miseria», que con «El Avaro» immortalizaran su nombre de escultor.

Y el autor de «Miseria» muere en la miseria por la desidia de un gobierno olvidadizo y la incalificable indiferencia de su representante diplomático, tan falto de alma como de patriotismo para atender á un hijo de la patria que daba á ésta honra y gloria artística en medio de los grandes creadores del Arte en el viejo mundo.

Se cumple una vez más el triste axioma popular «El pago de Chile».

De Roberto Miranda

MENSAJERO DE PAZ

A la señora
Gabriela V. de Darrigrandi

Broten del claro fondo de mis cantos
de flores los corimbo impolutos,
y de pensamientos tanto
lucernas que luminan dignos frutos,

CORDERO Y Cía.

Empresa Nacional de Propaganda
y Oficina de Redacción

Comisiones Mercantiles y Periodísticas
Propaganda y Consignaciones
Escrituras á Máquina
Publicaciones de todo género

493 - SAN ANTONIO - 493

Destellen los albores
ahuyentando de un pesar los lutos
y canten del amor los ruiseñores.

Tienes el hijo por tu bien deseado.
Los lucifugos tonos de mi lira
recuerdan tu pasado
que el dolor de mis cánticos inspira.
Ha empezado el contento
que la gloria de Dios solemne aspira,
mensajero de paz y de ardimiento.

[No más torvas y acerbas decepciones!.....
Tu esposo brega por el pan sagrado;
risueñas ilusiones
desvanecen lo infiel de su pasado.
De dicha, el dulce niño,
te ofrece del presente sonrosado
el santuario que erije su cariño.

Desmedidas caricias y las alas
del ángel divinal de los amores
abrigan lucias galas,
de risa siempre viva los fulgores.
Sonríe, amiga mía.
Mensajero de paz recoge flores
para ver de tu llanto la alegría.

De Julián Doble

TEATRO NACIONAL

Ha podido notarse que al último Certamen Literario abierto por el Consejo de Letras, se han enviado gran cantidad de colecciones de versos y de piezas teatrales; en tanto que las novelas y los cuentos han quedado en considerable inferioridad numérica.

Según esto, abundarían entre nosotros los versificadores y los dramaturgos.

Por desgracia, la superioridad de estos dos géneros es solo de cantidad.— En cuanto á calidad, por lo menos las piezas teatrales han quedado muy por debajo de los cuentos.

Tenemos buenos «conteurs» y buenos novelistas, entre ellos, Maluenda, Baldomero Lillo, Santivan, Orrego Luco, etc; pero todavía no contamos con un buen autor teatral.

Hay muchos que han llevado piezas á la escena, pero las mejores deben ser consideradas apenas como felices ensayos.

Entre las obras estrenadas en el último tiempo, sobresale, en nuestro concepto, «La Suerte», de Rafael Maluenda.

Es este un escritor que tiene muy felices disposiciones para el teatro; pero no ha podido desprenderse de influencias extrañas, y «La Suerte», cuyo argumento es de una emotividad poderosa, resultó un poco recargada de tintas ibsenianas y maeterlinckianas. Como drama desarrollado en ambiente campesino, le caía mal toda complicación en el lenguaje. Hay ahí un médico de campo que filosofa como un pedante vulgar; en seguida los diálogos se alargan, fatigantes, sobre todo en el primer acto.

«Los mercaderes en el templo» del Sr. Barrios, es drama digno de mención también, aunque hay en él abuso de «recursos escénicos» poco naturales y la tendencia docente es muy marcada. De todos modos, el Sr. Barrios es uno de los autores teatrales que más prometen.

¿Qué podremos decir de «La Marejá» del Sr. Orrego Barros? Tuvo este distinguido escritor la humorada de poner en verso la fabla campestre, y la «realidad» resultó perdiendo. Aquellos campesinos parecían caídos de la luna. Sin embargo, el primer acto nos daba una sensación aproximada del campo chileno. Había, además, en la obra un tipo bien hecho: don Rueva, el borracho.

Fuera de estas obras «serias», se han representado varias piecicillas ligeras, entre ellas unos diálogos de Yáñez Silva.

Estos diálogos no son suficientes para juzgar á nadie como autor dramático.

Seríamos injustos si no incluyéramos á Víctor Domingo Silva entre los mejores autores teatrales. De nuevo lo tenemos entre nosotros, después de su asonada por Buenos Aires, y nos aportará, de seguro, un buen contingente.

Entre los escritores de sainete, Santiago Ramos ha demostrado excelentes disposiciones para los chistes de efecto. Añadamos Pedro Gil, Miguel Gargari y Armando Hinojosa, que han hecho antes algo aplaudible en este género.

En manos de los anteriores está, pues, nuestro teatro nacional. Confiamos en que aparecerán otros nuevos á disputarles el campo; que se establecerá lucha; que los señores actores se pondrán más abordables, y que saldrá, al fin, una obra con alas suficientes para cruzar las fronteras.

❧ Noticias ❧

«ORIENTACIONES».—Con este título ha publicado en Buenos Aires un valiente libro de polémica socialista, el conocido literato y apóstol del socialismo moderno, Santiago Locascio.

En sus capítulos palpita la fibra de los iconoclastas empedernidos y muchos de ellos son como un clarín de combate, cuyo eco repercutiera en una inmensa nerópolis llena de cráneos vacíos.

«Orientaciones» es una obra llamada en su género al éxito irredargüible que consagran á estos trabajos los públicos modernísimos, y no dudamos en afirmar que ella está llamada á muchas ediciones.

Al acusar recibo de ella, correspondemos fraternalmente el afectuoso saludo del cofrade.

«GERMEN» Y «VARIETÉE».—Al acusar recibo de estas buenas revistas bonaerenses, cábenos manifestar nuestro agradecimiento á sus directores, que durante todo el receso de TEATRO Y LETRAS no nos han dejado de enviar sus publicaciones.

PAGINAS INTELLECTUALES.—Nuestro antiguo conocido el literato y periodista M. Salvador Ulloa, se trasladó de Antofagasta á la ciudad de San Juan, en la República Argentina.

Allí ha fundado con éxito una buena revista literaria titulada *Páginas Intelectuales*, que ha logrado imponerse á su público por su excelente material y la atinada dirección con que se desenvuelve.

JUAN DE DIOS CIFUENTES.—Ha caído ante el inevitable tributo del hombre á la tierra, una honrada existencia que se deslizó entre telones y bambalinas, y que deja en el campo del arte casi á toda su familia: Juan de Dios Cifuentes.

Sus hijos, unos en el teatro, otros en la escenografía, honrarán su memoria exclareciendo el nombre modesto de su progenitor, que supo encarrillarlos por la senda segura del deber y del trabajo.

Paz en su tumba.

ESCENOGRAFÍA.—Este arte, que tan amplio campo tiene en todas las plazas teatrales, continúa restringido entre nosotros, más por la falta de competencia que por la de obra; pues no faltando nunca teatro, mal puede escasear la escenografía, indispensable para todo espectáculo continuo.

El joven escenógrafo chileno Sr. Pedro Durán, maestro avezado ya en los pinceles, apenas da abasto á la mitad del trabajo que se presenta, y al par que éxito pecuniario obligado, sus triunfos artísticos se confirman cada vez más.

En la escena del Politeama hemos tenido la grata sorpresa de admirar al lado de los cuadros de Durán algunas espléndidas decoraciones de Dell'Acqua, laureado maestro de escenografía.

Recientemente sabemos que la Empresa Ansaldo ha traído un escenógrafo de Buenos Aires, cuyos trabajos esperamos ver para juzgarlos.

NUEVAS OBRAS NACIONALES.—Se anuncia que la Compañía Gil tiene en estudio para ponerlas pronto en escena, las siguientes nuevas obras nacionales:

«Arauco», zarzuela, de Matías Soto Aguilar S., con música del maestro Angel Torrens.

«La huelga», comedia lírica, de Santiago Ramos y Juan Vicente Ruiz, con música del maestro Navarrete.

«La oveja y el lobo», leyenda dramática, de Edgardo Garrido M., con música del maestro Williams Vergara.

También se nos dice que la misma Compañía montará la zarzuelita de argumento indiano «Rucacahuin», original de Aurelio Díaz Meza.

Como se recordará, esta obra fué una de las más notables escritas del teatro nacional ahora cuatro años atrás.

«EL GIRON DE LA BANDERA».—A un español, el conocido maestro

don Luis Retana, le ha cabido la gloria de producir en nuestro suelo una opereta, corte moderno, con argumento netamente nacional, basado en las heroicidades del soldado chileno durante la campaña del 79.

Se titula la obra «El Girón de la Bandera»; Montero la puso en escena como un argumento salvador en época crítica de público y obtuvo con ella un gran éxito artístico y pecuniario.

La obra, dentro de su molde patriótico, vale mucho como argumento; como producción musical, bástenos decir que no desdenaría firmarla el más reputado maestro europeo, y esto nos ahorra mayores juicios.

Esperamos que el maestro Retana consiga volver á ponerla en escena. Y decimos consiga, porque fuimos testigos de la ardua lucha de más de un año que le costó obtener su estreno, como le cuesta á todo talento pobre hacer surgir sus producciones entre nosotros, cada vez más americanizados con el *money*.

SKATING RING.—En su local anterior, Arturo Prat frente á Alonso Ovalle, ha iniciado su temporada el Skating Ring de Santiago.

Se está viendo diariamente muy concurrido por nuestra alta sociedad.

CARLOS RODRIGO.—No habrá olvidado nuestro público la última compañía infantil española que tuvimos entre nosotros, y en ella aquel actor cómico que supo captarse las más generales simpatías: Carlos Rodrigo.

Este joven se impuso por su trabajo y por la similitud que tenía con nuestro gran actor Pepe Vila, tanto que se le auguraba que sería su único sucesor en la escena, á través de los años.

Esta profecía ha venido á tierra, pues el cable nos ha traído la triste nueva del fallecimiento de Rodrigo, acaecido hace poco en Lima.

Una esperanza más que pierde el arte.

ALFREDO DEL DIESTRO.—Toda la prensa americana de la costa del Pacífico norte, desde hace tiempo viene

agotando sus elogios y registrando bien cortadas críticas al actor cómico de zarzuela española Alfredo del Diestro, á quien se le considera el rey del género chico, y por su cultura y caballerosidad una verdadera excepción en el teatro.

Se dice de él que esclaviza los públicos dominándolos con la risa ó el llanto, que maneja á su antojo y con tal realidad, que pasma; su arte es amplio y multiforme y al escénico un perfeccionadísimo el manejo del pincel escenográfico; en fin, que ya nada queda á la crítica que decirle á del Diestro como primer actor, director, escenógrafo y empresario.

Nosotros, á estas noticias solo tenemos que añadir que del Diestro es *chileno* y que doquiera que va honra el nombre de su patria, á la que espera venir dentro de poco.

DE EUROPA.—En el «San Carlo», de Nápoles se estrenó hace poco y por vez primera en Europa, «Isabeau» del maestro Mascagni, cuya primicia le cupo á Chile, en la pasada temporada.

El severo público del aquel gran teatro prodigó al maestro una de las más grandes ovaciones que registran sus anales, como cumplido juicio de su inspirada producción.

Allá como aquí fue su intérprete protagonista la Farnetti, que provocó un entusiasmo loco por su genial interpretación.

Todos los críticos están de acuerdo en que con «Isabeau» vuelve á toda su originalidad la robusta inspiración del autor de «Cavallería Rusticana».

—Los diarios de Europa nos dicen que el gran actor francés Lucien Guitry vuelve á América para la próxima primavera y que en Chile le tendremos en Octubre.

Traerá para entonces 14 obras nuevas y en su elenco anuncia las actrices Mlle. Provost, de la Comedia Francesa; Mme. Dux, de la Renaissance; Mlle. Paz Ferrer, hija del justiciado de Montjuich, del Odeón; Mlle. Thommery, del Vaudeville; Mlle. Jeanne Declos, del Gymnase, y otras.

Entre los actores de Lucien Guitry están Monloy, de la Renaissance; Vargas, del Odeón; Dubosque y Mosley.



- TEATRO - Y LETRAS

Periódico Teatral, Literario, Ilustrado

SEGUNDA EPOCA

Quincenario único en su género en Chile

Este quincenario mantiene y mantendrá siempre en su redacción la más absoluta independencia de criterio. Permanece y permanecerá ajeno por completo á toda clase de compromisos con Empresas de Espectáculos y con artistas teatrales. Su divisa es la Verdad y la Imparcialidad.

No se devuelven originales, se publiquen ó nó; ni se paga la colaboración. La Redacción responde sólo de su material. De los artículos firmados responden sus autores.

No se admiten suscripciones fuera de Santiago; pero se atienden pedidos por cualquier número de ejemplares, previo envío anticipado de su valor y su franqueo.

Toda correspondencia referente á la Redacción de TEATRO Y LETRAS debe dirigirse á su Director, *Correo, Casilla 125*; y todo lo referente á su parte administrativa, á su Administrador, *Inés de Aguilera 1138*.

Todos los avisos se cobran después de publicados; los permanentes, por mensualidades vencidas.

Tarifa de Avisos

POR CADA PUBLICACION		TAPAS 2. ^a , 3. ^a Y 4. ^a PAGINAS	
Una página.	\$ 60.00	Una página.	\$ 80.00
Media página.	30.00	Media página.	40.00
Un cuarto de página.	20.00	Un cuarto de página.	30.00
Un octavo » »	10.00	Un octavo » »	15.00

Avisos intercalados, ilustrados o crónica-reclame, precios convencionales.
En abonos por trimestres, 20% de descuento.



